

Naplo

Inscris in Registrul Public al
cazilor periodice la Tri-
bunalul Hunedoara sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar și redac-
tor răspunsabil:
Alexandru Molnár.

Responsabil și redac-
tor: Molnár Sándor.

Petroșeni, XV. évfolyam 29 szám.

1938. December 3.

EROISMUL DI- NASTIEI ROMÂNE

Acum când imaginea regatului în formă de cismă este doar o amintire a hărților vechi, de peste două decenii, din negura anilor ne răsar chipurile luminose ale eroilor, cari au contribuit la realizarea idealului național.

Măresă este fresca marilor români cari au fâcruit România în integrită de astăzi.

Desigur, numele lor vor fi pronunțate cu evlavie în ziua de 1 Decembrie, marea sărbătoare a Unirii Ardeului la Patria Mamă.

Dar marea prăgătire a Unirii nu s'a făcut numai în ajul zilei de 1 Decembrie 1918, când voievozii de libertate a răbunat din piepturile românești, ca explozia unui cazan cu mare presiune de abur.

Prăgătirea României Mari, s'a făcut cu mulți ani în urmă, încă dela Răsboiul Independenței.

De atunci, până astăzi, un eroism statornic și norocos a vegheat la soarta Patriei Noastre este eroismul preput al Dinastiei Române.

Nu este o exagerare când afirmăm că prima ghiulea de tun trasă în Turci la Calafat, a fost de mare sugur pentru regii noștri eroi.

Atunci, Vodă Carol I. a salutat cu mâna la chipul, exclamând: „Astă-i muzica ce-mi rămase”.

Acetă duh de vitejie a plămănit un gloriu al regilor români.

Acetă eroism a sălășuit și în sufletul lui Ferdinand I. întrugetorial și există azi în inima Fiului său M. S. Regelui Carol II.

E o datorie să amintim că acetă eroism al Casei Regale, s'a continuat și în ramura femenină.

Prima mamă a raniților a fost Regina Elisabeta, cu poetical pseudonim de Carmen Sylva.

Imaginea de inger în alb, aplicea asupra soldatului rănit s'a strămutat asupra Reginei Maria, cea cu inimă de aur și suflet vitețesc.

Chipul ei de zână a fost aproape de noi, iar durerea despărțirii este încă proaspătă.

Astfel, în istoria Neamului Românesc, Regii și Reginele noastre, au fost mereu alături de popor, exponent al aspirațiilor și eroismului lui milenar.

Faptule de arme ale celor

Trei Regi sunt nenumărate.

Fiecare izbândă a marcat o fază istorică a Națiunii: sub domnia lui Carol I. s'a proclamat independența și Regatul.

Sub Ferdinand I. s'a făcut răsboiul de Integritate și România Mare.

Iar sub M. S. Regele Carol al II-lea, carnea domniei este

deschisă ochilor noștri. În fiecare zi se înscrie în ea noi fapte istorice, ce vor mărturisii veacurilor acțiunea binefăcătoare a Dinastiei Române.

Este bine să ne amintim, în ziua cea mare a Unirii, că Dinastia Domitoare a stat mereu în fruntea patriotismului românesc cu temei și vitejie.

December 1. nemzeti ünnep

Az idén volt husz esztendője annak, hogy Erdély egyesült az anyaországgal és a történelmi erők megteremtették Nagyromániát. Husz év alatt Románia megmutatta, hogy a haladás és műveltség szempontjából az egész világ elismerését szerezte meg a maga számára.

Az emlékünnepeket az idén különös fényvel ünnepelte meg az ország és az országgal együtt a zsvilgvi polgárlás és nemzetikülönbség nélkül.

A Petroșeni polgármesteri hivatal külön felhívást intézett a lakossághoz, amelyben felhívta

az állampolgárokat figyelemmel a nemzeti ünnep jelentőségére és egyben felkérte, hogy mind nagyobb számban jelenjenek meg az ünnepélyen.

A nemzeti ünnep alkalmából a házaikat felfelbontozták, az összes templomokban istentisztelet tartottak, amelyen megjelennek a hatóságok, majd utána a Munkáscsarnokban természetben folytatódott az ünnepély, amelynek ünnepi szónoka Dama Ioan helybeli gör. kel. főesperes volt, aki meglepetéssel meglepette a nap nagy jelentőségét s a románok szerepét a történelemben.

Készül a munkások öregségi biztosító intézménye

Ralea Mihail munkáügyi miniszter az elmúlt héten a Resica Művelődési házban tartott egy alkalmat felhívására arra, hogy bejelentse a legújabb munkavédelmi tervezetét. A társadalombiztosító törvény módosítása keretében olyan hatalmas szociális reformot fognak megvalósítani, amelyel Románia messze megelőzi Európát legműveltebb államait is. Életelekkelit ugyanis a munkások öregségi és nyugdíj biztosítását, amely kivétel nélkül

minden olyan munkásra ki fog terjedni, aki tagja a társadalombiztosító pénztárnak. A törvénytervezet már rövidesen szentesíti az az uralkodó, aki kifejezte azt a kívánságot, hogy a munkások között osztályharc nélkül valósítsák meg a testvérséget eszméjét, miután az osztályharc a munkások nagy része előtt elvezette régi presztízst. A resicai munkások nagy lelkesedéssel vették tudomásul a miniszteri bejelentést.

Ralea miniszter részletesen ismertette célkitűzéseit

Ralea munkáügyi miniszter inspektorátus körúton van Erdélyben. A miniszter megtekintette Nagyváradban a Phönix és Rima gyárakat. A miniszter itt gyűlés

keretében beszédet mondott, amelynek keretében ismertette a múltat, a jelenlegi alkotásokat és a jövőbeli fejlődés tervait. A jövőben kiadásokat illetően, Ralea

miniszter felvázolta azon sarkpontokat, amelyek körül ki fognak kristályosodni a román politika jövőbeni eseményei:

1. A hivatás eseményei, mely véget vet az illetéketleneknek és aminek megvalósítása eredményeképp csak az arra érdemesek fognak dönteni államkérdéseiben.

2. A vezetők minőségbeli kiváltságára lesz a második irányelv.

3. Az igazságos demokrácia eszménye, mely a teljes egyenlőség jegyében szervezett nemzet keretében mindenki számára biztosítani fogja azt, ami megilleti őt, Néprészben lesz, amely tekintettel lesz a tömegek szenvedéseire és mely szükségleteire. Egy szóval: a tekintély demokráciája lesz.

4. A nemzedékek elve egyensúlyt fog biztosítani a különböző generációk között.

Befejezésül Ralea így szólt a munkás hallgatóságához:

— Ti pedig, munkások államunk legfontosabb tényezői, akiknek semmi vesztési valótnak volt a pártfogó megmozdítása nyomán, csak nyheretnek országunk új rendjével.

A rendőrség figyelmébe!

Felhívjuk a rendőrség figyelmére arra, hogy a 16. uccán, gyalváznak, és más nyilvános helyiségek ajtajában minden este apró, kisgyerek későidőig sokszor késő órákig kerekelt és közülük két leányka, alig van több az egyik 8 évesnél. Mivel könnyen feltehető, hogy vagy teljesen elhagyott gyerekekről van szó, vagy pedig csavargó személyekről, jól tenné a rendőrségnek, ha végrehajtja szívezen keresztül intézkedne, hogy a kisgyermek gyermekek éjszaka, egyedül nekeboroljanak az utcán és a különböző nyilvános helyeken.

— (București) A Betegségügyi központi tanácsnak legújabb rendelkezése szerint azok a 10 alkalmaizottal kevesebbet foglalkoztató munkaadók akik 1938 november 1-től 1939 április 1-ig kiegyenlített a bélyegek beragasztásából származó hátralevő díjakat és az ezért ellenük kiírt bírság 10 százaléka a bírság lemmarad 90 százaléka nek kifejezése alól mentesülnek.

A rádióvásárló közönség figyelmébe!

Mielőtt rádiót vásárolna, okvetlenül tekintse meg a **BRECKNER** cég legjobb és legkiválóbb márkájú rádió-üzletét, amelynek díjtalan bemutatása meggyőzi Önt arról, hogy csak jó, értékes és használható fog vásárolni.

A világhírű

PHILIPS rádiók

kizárólagos zslivölgyi lerakata

THERMA BRECKNER

PETROȘENI

rádió és műszaki cikkek raktára.

Az újságíró kenyere

nagyon keserű. Ezt a közönség nem tudja, mert száz ember közül kilencvenkilenc csak sejti, hogy készül az újság, de — biztosan nem tudja, hogy emberek véréből, idegrendszeréből keletkezik minden sor a lapban. Az újságíró a kovásza minden alkalomán, cselekményén, Az újságíró az, aki ugyiszólván Argus-ként ezer szemmel lát, hogy mindenre figyelhesen, minden lásson, halljon. Az ő szívében keresztül megy az elnyomottak panasza az imágerek búsán. Ő az a legfőbb fórum, mint végső segítségben nyelnek.

Ezért a fáradságos, nehéz munkáért joggal követelheti magának minden újságíró a társadalom elismerését és halálját.

Újabb időben ez a becslés már ki is jár az újságíróknak. Ha anyagi világ még nem is áll mindenütt azon a fokon, ahogy kellene, erkölcsileg mindenütt elismerés fogadja. Ez a legjobban abból látható, hogy az állírtások száma milyen ijedő módon emelkedik. Azoké, akiknek annyi közük van a hírlapíráshoz, mint a hajduknak a harangöntéshez. Akik jobban és gyorsabban megérzik az újságírásnak óriási hatalmát és főleg hatását a tömegre és erre építve zsarolják erkölcsileg és anyagilag

a könnyenhiű embereket.

Az igaz újságíró arról ismerhető meg, hogy végtelenül őszintén.

Minden cselekedetében ez a végcél, ezt megírni a közönségnek és ezáltal szolgálni a közt, kulturát.

O. V.

Mikulás-játékok,

Lupeni Návradnál.

— Huszonhárom év az erdélyi kultúra szolgálatában. Erdélyi szemle címmel jelenik meg huszonhárom ére S. Nagy Lászlónak a kitűnő erdélyi írónak és szerkesztőnek írói és társadalmi folyóirata, amelynek minden sora jelentős érdemet szerzett magának az elmúlt két évtized történetében. Az Erdélyi Szemle volt az egyetlen erdélyi folyóirat, amely minden egyetlen cikkével az itt élő népek testvériségének szolgálatában állott. Kikirő gárdája a legjobb írók és költők soraiból kerül ki és ennek a lapnak hasábjain láttak napvilágot azok a testvéri hangon megszólalt cikkek, amelyek Dr. Nistor Virgil írt és amely mindenkor általános elismerésre tartottak számát az olvasók körében. A tartalmas és nívós folyóirat megérdemli, hogy minél többen olvassák az előfizetéseket. Szerkesztőség és kiadói, Cluj, Str. Marchesal Foch 37.

Legszebb, legértékesebb, legfinomabb

arany, órák, ékszerek, jeggyűrűk
ezüst készletek, dohányzők,
kristály edények,
valamint más egyéb ajándéktárgyak

Schwalb Náthánné

PETROȘENI

órás és ékszerüzletében kaphatók,
a legolcsóbb árban.

Desideriu GODEL Dezső

RÁDIO LERAKATA

PETROȘENI

Strada Regele Ferdinand No. 35. Telefon No. 56

Értesitem a Jiu-Völgye n. é. vásárló közönséget,
hogy raktámba megérkeztek az

1939-es Typusos RADIO

újdonságok, amelyek úgy masszív felépítés, teljesítmény és hangere szempontjából az alatt részletezett világmarkák legjobbjaitól vannak összeállítva. A készülékeket legutóbbi nagyobb áron árusítom a legmegbízhatóbb kedvező fizetési feltételekkel és garanciával. Tehát saját érdekében, mielőtt rádiókészülékét megvenné nézze meg a prospektusokat és díjtalan bemutatást. Képviseletben és állandó raktáron tartom a következő Világmarkákat:

AGA-BALTIC (Svédia), HORNYPHON (Germania), INGELEN (Germania), IRON (Csehszlovákia), KÖRTING (Germania), MINERVA (Germania), RADIONE (Germania), STANDARD (Ungaria), SIERA (Germania), MEDIATOR (Olanda), LORENZ (Germania).

Nyugtalan

a kereskedelem és ipar, mert egyesek tulzabozgán, de legfőképpen felesleg sen molesztálják a dolgozni akaró kereskedőt és iparos társadalmat. Ugy hisszük, hogy senkinek sem lehet érdeke, a kereskedelem és ipar nyugtalanítása és nem tudjuk megérteni, hogy miért nem értik meg egyesek azt a legfőbb parancsot és törvényt, hogy a hatóság van a közönség, és a polgárért és nem megfordítva. Tudunk esetet, ahol bagatel miatt okoznak nehézségeket mint pl. ha valaki kiakaszt egy kabátot propaganda szempontjából az üzlet ajtajára, jön a hatóság és beszédit vele, mert neki nem tetszik. Elfelejtjük, hogy Bucureștben nagy tételekben vannak kirakva a kereskedők áruai s a fővárosi hatóságnak nem jut eszébe, hogy ezért molesztálják az adózított kereskedőt. Már pedig amit lehet a fővárosban az nem lehet törvénytelen nálunk sem. Senkinek sem lehet érdeke, hogy ilyen felesleges intézkedésekkel és főleg személyes ambícióból parancsokat adjon, rendelkezéseket eszközöljön, mert mindennek van határa és van felsőbb hatósága is. Tudunk eseteket hogy egyes hatósági személyek, kavéházban, mulatózás közben is rendeletet adtak ki, rendreintettek olyan adózított polgárt, aki semmiféle törvénybeütköző dolgot nem csinált, és még is valaki ráerőszakolta hatósági jellegét. Erre úgy hisszük semmi szükség sincsen és leghelyesebb ha nyugodt medertben folyik az élet minden állampolgár dolgozzon az ország érdekében, hogy elegend tudjon tenni őszinte és becsületes állampolgári kötelességének.

— „Két világ vándora”. Kertész Dénesnek, az erdélyi fiatal költőnek most jelent meg új verseskönyve „Két világ vándora” címmel. A költő ismerettségére a lapunk legközelebbi számában vizs-
szatérunk.

Mikulásra ajándékok a Royal bogdából, Lupeni, vegyen.

— Rajztanítványok, kezdők és haladók, művészi oktatásban részesülnek Weisz Johanna, Petroșeni, Reg. Ferd. 49.

PERL H. Petroseni

Férfi feshetmények:

pizsamák,
háló, sport és divat ingek
Házikabátok
Viharköpeny (Vind Jacke)
és köpenyek.

Női fűzők:

Princesz orvosi fűzők,
haskötők,
hártya és melltartók,
Mérték után és nagy
választékban!

Rendelésre azonnal készülnek!

D-szale D-lul.
Tel.

urnak — urnoşnek

Str.

Divatkelmék, női, férfi és gyermek-
ruhák legujabb kreációk, téli kabátok
szvetterek, kitűnő férfi és női
ruhaanyagok nagy választékban

BIEBER JAKAB UTÓDAI

Petroşeni, Piac tér

divatüzletében kaphatók

Legszébb és legfinomabb divatcikkék
női és férfi harisnyák, férfi ingek, kom-
binék, gallér, kesztyű, kalapok, sálak,
nyakkendők, swetterek

Schréter M.

divatáruházában, PETROŞENI

Schwab órák üzlet mellett.

Legszébb és legdivatosabb fér-
ri ruhák, a legujabb divat
szerint: Ovis Ferenconál,
Petroşeni.

Mindenféle butorok há-
lók, ebédők, valamint
konyha berendezések,
saját készítményű, leg-
jobb kivitelben állan-
dóan kaphatók kedvező
fizetési feltételek
mellett

Fuchs Sándor

butorlerakatában,

Petroşeni.

Str. Regele Ferdinand 28.

Jó és izletes cukrász-
sütemények

fagyalt, bonbon és más külön-
legességek állandóan kaphatók
a **SPORTCUKRASZDÁBAN**

Petroşeni

szemben a Bucureşti kávéházzal

— ELADÓ egy jókarban
levő réz GYERMEKÁGY.
Értekezni lehet a kiadóban.

Legszébb és
legművészelebb
fényképek a

Foto Artistic

szalonban készülnek

PETROŞENI

Str. Regele Ferdinand
szemben a Zárdával
(Nemes ház)

A V A J

az emberiség ősrégi elsőrendű
tápláléka. Fontosságára mindennel
jellemzőbb, hogy a csecsemőknél
a „vajles” még a legjobb anya-
tejet is pótolja és az orvosi lu-
domány megállapítása szerint az
egy táplál gyermeknek tökéletesen
fejlődnek, mert egészséges, izletes
zamatos és élvezetes étel és mert
könnyen és jól emészthető, vala-
mint mert gazdag az „A” és „D”
vitaminokban. Az erdélyi vajjer-
melés gyöngye a „Transilvania”
vajtermék, amely felülmúlja az
összes vajkészítményeket kapható
minden jobb csemegeüzletben,
valamint Petroşeniben a Júl mé-
szárzékban, vulkánban Návrádi
Rudolf csemegeüzletében.

Nagy karácsonyi vásár a
legujabb divatu cipőkben
valamint hó és sárcipők
a legjobb minőségben.

E Női, férfi és gyermek-
cipők legjobb bevásár-
lási helye.

ERIKA

K Jó minőség, jó árú, tar-
tós anyag. Ez az elve a
nagy választékban. **A** jó kereskedőnek és az
ERIKÁNAK is.

cipőszalon Petroşeni.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROŞENI — Anyagraktára !

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési
anyagokat. — Csilárok izóállmpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,
valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és
rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégít. A Rádió osztály Petroşeni Bul. Regele
Ferdinand, Marek házban van.

STICLĂRIA WEISS

PETROŞENI.

Képkerekezés gyári árban !

Ajándék tárgyakban nagy választék !

Táblaívrege és ívegezésre kérjen ajánlatot !

Szemben a betegsegolyzóval

L. Schäffer

PETROŞENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör
és szeszes italok nagyraktára.

Hangulatos családi szórakozó hely
Iparosklub helyiségében

Állandóan kitűnő zene.

**Legjobb ételek és italok a leg-
olcsóbb árban és minden időben**

Vezető Jéger Ferenoz.

Frissen csapolt sör. Abonásokat újból elfogad.

Győződjön meg e hirdetés valóságáról.

NAPLO. Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak :
Egy évre 180 Lei. Fél évre 90. Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei.
Bankoknak, részvényszerzőknak, egyesületeknek, hatóságoknak stb.
egy évre 1000 Lei.

Hirdetések tarifa szerint vételnek fel.

Szerk. és kiadóhivatal Petroşeni.

Tipografia Berger, Hajsz.